KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 19. juni 2007

om afslutning af antidumpingproceduren vedrørende importen af korte syntetiske fibre af polyester (PSF) med oprindelse i Malaysia og Taiwan og frigivelse af de beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed i form af midlertidig told

(2007/430/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab [1] (i det følgende benævnt »grundforordningen«), særlig artikel 9,

efter høring af det rådgivende udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

A. PROCEDURE

(1) Den 3. marts 2006 modtog Kommissionen en klage, jf. grundforordningens artikel 5, om skadevoldende dumpingimport af korte syntetiske fibre af polyester (PSF) med oprindelse i Malaysia og Taiwan. Klagen blev indgivet af CIRFS (Comité International de la Rayonne et des Fibres Synthétiques), der tegner sig for mere end 50 % af den samlede produktion af PSF i Fællesskabet.

(2) Efter indledningen af antidumpingundersøgelsen den 12. april 2006 indførte Kommissionen ved forordning (EF) nr. 2005/2006 [2] en midlertidig antidumpingtold på import til Fællesskabet af korte syntetiske fibre af polyester (i det følgende benævnt »PSF«) med oprindelse i Malaysia og Taiwan (i det følgende benævnt »forordningen om midlertidig told«). Den midlertidige antidumpingtold, der havde form af en værditold på mellem 12,4 % og 23 % af de importerede varers værdi for Malaysia og 14,7 % og 29,5 % af de importerede varers værdi for Taiwan, fandt anvendelse fra den 29. december 2006.

(3) Efter offentliggørelsen af forordningen om midlertidig told blev alle parter underrettet om de vigtigste kendsgerninger og betragtninger, som forordningen om midlertidig told var baseret på. Alle parter blev også indrømmet en frist, inden for hvilken de kunne fremsætte bemærkninger efter ovennævnte underretning.

(4) Nogle af parterne fremsatte skriftlige bemærkninger. Parter, der anmodede herom, fik også mulighed for at blive hørt mundtligt.

(5) Kommissionen vedblev med at indhente alle de oplysninger, som den anså for nødvendige med henblik på at træffe en endelig afgørelse. Resultaterne viste, at der var tvingende årsager for den til at konkludere, at det ikke var i Fællesskabets interesse at indføre antidumpingforanstaltninger i forbindelse med import af PSF fra de pågældende lande.

(6) Kommissionen oplyste om de vigtigste kendsgerninger og betragtninger, på grundlag af hvilke den agtede at afslutte proceduren. De interesserede parter blev også indrømmet en frist, inden for hvilken de kunne fremsætte bemærkninger efter ovennævnte underretning, og fik også mulighed for at blive hørt mundtligt. De interesserede parters skriftlige og mundtlige bemærkninger blev overvejet og, hvor det var relevant, taget i betragtning ved de endelige undersøgelsesresultater.

(7) Oprindelig fremlagde Kommissionen efter høring af det rådgivende udvalg en rapport til Rådet om resultaterne af høringen sammen med et forslag om, at proceduren skulle afsluttes på grund af Fællesskabets interesser.

B. TILBAGETRÆKNING AF KLAGEN OG AFSLUTNING AF PROCEDUREN

(8) I mellemtiden trak den klagende part ved skrivelse af 23. maj 2007 til Kommissionen formelt sin klage vedrørende importen af korte syntetiske fibre af polyester (PSF) med oprindelse i Malaysia og Taiwan tilbage.

(9) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 9, stk. 1, kan en procedure afsluttes, hvis klagen trækkes tilbage, medmindre en sådan afslutning ikke er i Fællesskabets interesse.

(10) Kommissionen var af den opfattelse, at proceduren burde afsluttes, da undersøgelsen ikke havde vist, at en sådan afslutning ikke vil være i Fællesskabets interesse.

[1] EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2117/2005 (EUT L 340 af 23.12.2005, s. 17).
[2] EUT L 379 af 28.12.2006, s. 65.

(11) Kommissionen henvendte sig faktisk i forbindelse med undersøgelsen til alle parter, som den vidste var berørt af sagen, for at høre deres synspunkter. EF-erhvervsgrenen samt brugerne og brugersammenslutningerne fremsatte bemærkninger og/eller blev hørt om de mulige virkninger af indførelsen af endelige foranstaltninger. De nye resultater viste, at der var tvingende årsager for Kommissionen til at konkludere, at det ikke var i Fællesskabets interesse at indføre antidumpingforanstaltninger i forbindelse med import af PSF fra de pågældende lande. Der blev foretaget en vurdering af de forskellige interesser som helhed på grundlag af de argumenter, der er redegjort for i det følgende.

Virkningen på importører og brugere

(12) Efter indførelsen af midlertidige foranstaltninger gav en importør samt et stort antal brugere og brugersammenslutninger sig faktisk til kende og hævdede, at foranstaltningerne var så omfattende, at de blev forhindret i at importere fra deres vigtigste leverandører i Asien. De bekræftede de argumenter, som andre brugere havde fremsat allerede før indførelsen af midlertidige foranstaltninger, og som kan findes i betragtning 156-158 i forordningen om midlertidig told, og fremsatte nye påstande.

(13) For at foretage en detaljeret undersøgelse af relevansen af de nye spørgsmål, som brugerindustrien rejste, anmodede Kommissionen parterne om at forelægge oplysninger og dokumentation og opfordrede alle brugere og brugersammenslutninger til at samarbejde yderligere i forbindelse med undersøgelsen. Graden af samarbejde var større end før indførelsen af midlertidige foranstaltninger, da brugere, der tegner sig for over 10 % af det samlede forbrug af PSF i Fællesskabet og ca. 15 % af den samlede import fra de pågældende lande, samarbejdede i forbindelse med undersøgelsen. Der blev også taget hensyn til, at de største brugersammenslutninger, som repræsenterer selskaber, der tegner sig for over 50 % af det samlede forbrug af PSF i Fællesskabet, deltog i undersøgelsen, hvilket bekræfter, at der er tilstrækkeligt belæg for resultaterne og konklusionerne om behovet for at afslutte undersøgelsen af hensyn til Fællesskabets interesser.

(14) Ifølge brugerne vil indførelsen af foranstaltninger forværre manglen på PSF, fordi EF-erhvervsgrenen ikke kan dække efterspørgslen i EU. Denne situation vil også bidrage til at øge priserne på PSF og dermed priserne på aftagerindustriens varer, hvorved deres konkurrenceevne på et marked, hvor import af færdigvarer til lave priser spiller en vigtig rolle, trues. Under disse forhold kan der forventes en nedgang i beskæftigelsen i de EF-erhvervsgrene, der anvender PSF, på kort sigt.

a) *Forsyningsmangel*

(15) PSF-brugerne hævder, at de bliver mere afhængige af import fra et meget begrænset antal producenter i andre tredjelande, da EF-producenternes udbud af alle typer PSF generelt bliver mindre. Dette skyldes, at EF-producenterne lægger deres produktion om fra PSF til andre varer. F.eks. har La Seda de Barcelona begrænset sin produktion af PSF for at øge produktionen af polyethylenterephthalat (PET). Ligeledes forværres forsyningsproblemerne af de produktionsvanskeligheder, som skyldes branden i Trevira i december 2006, og af de økonomiske problemer for Tergal (under administration siden november 2006 på grund af en truende konkurs), der var den mest pålidelige leverandør til spindingindustrien. Sluttelig mindes der om, at en af EF-producenterne (Pennine Fibres) gik konkurs i løbet af undersøgelsesperioden.

(16) Brugerne, som navnlig er producenter af sengeudstyr og polstringsmateriale, frygter alvorlig mangel på navnlig følgende fibre, der anvendes til ikke-vævede materialer ([1]):

1) HCS (hollow conjugated siliconised = sammensatte silikonebehandlede hulfibre), som kun én koreansk producent (ud over de taiwanske leverandører) kan levere i store mængder inden for en rimelig frist.

2) LMP: Angiveligt skulle kun én virksomhed i Korea og én i Indien være i stand til at levere denne fiber i større mængder.

(17) Derudover viser yderligere oplysninger, som en samarbejdsvillig EF-producent forelagde efter offentliggørelse af de foreløbige resultater, at de typer PSF, som EF-erhvervsgrenen sælger, og de typer PSF, der importeres fra Malaysia og Taiwan, er forskellige.

(18) Brugerne i Fællesskabet hævdede også, at det er svært at skifte til andre leverandører, navnlig leverandører i tredjelande, som ikke er pålagt antidumpingforanstaltninger. Det hævdes, at de eksporterende producenter af PSF tager lang tid om at genoptage deres eksport til Fællesskabet, navnlig på grund af risikoen for, at tolden genindføres, så snart deres importmængder når et vist niveau. Selv hvis brugerne kunne købe PSF hos nye leverandører i andre lande, ville de desuden være nødt til at teste, om de PSF-typer, der fremstilles af disse producenter, passer til deres specifikke produktion. Brugerne anførte under alle omstændigheder, at der ikke findes producenter i Fællesskabet eller i tredjelande, som ikke er pålagt antidumpingforanstaltninger, og som har den kapacitet, der er nødvendig for at levere tilstrækkeligt store mængder af de specifikke fibre, der produceres i Taiwan.

([1]) Dette bekræftes af uafhængige kilder. Af PCI-rapporten fra august 2006, s. 16, fremgår det rent faktisk, at den europæiske industri i visse tilfælde ikke kan modsvare den østasiatiske industris udbud, navnlig hvad angår lavtsmeltende produkter og tokomponentprodukter, og at dette vil forblive et sårbart område for de europæiske tekstilvirksomheder.

(19) De Eurostat-tal, der er til rådighed, viser, at importen fra Indonesien, Thailand og Indien, hvis antidumpingforanstaltninger blev ophævet ultimo oktober 2006, steg relativt kraftigt indtil slutningen af 2006. Dette kan tyde på, at der allerede findes andre leverandører på markedet i Fællesskabet. Der er dog stadig tale om relativt små mængder, og de pågældende leverandører kan ikke reagere hurtigt på brugernes efterspørgsel. Hvis der indføres foranstaltninger over for importen fra Taiwan og Malaysia, er det således højst sandsynligt, at brugerne vil være nødt til at bestille en stor del af deres fibre i lande, som er pålagt antidumpingtold.

(20) EF-erhvervsgrenen har ikke fremsat bemærkninger til argumentet i betragtning 158 i forordningen om midlertidig told vedrørende EF-erhvervsgrenens begrænsede kapacitet set i forhold til de behov, som brugerne af PSF i Fællesskabet har. Beviserne tyder på, at EF-erhvervsgrenen og andre EF-producenter ikke er i stand til at gøre den indsats, som er nødvendig for at imødekomme efterspørgslen i Fællesskabet. Derudover har den undersøgelse, som blev gennemført efter indførelsen af midlertidige foranstaltninger, vist, at brugerne i Fællesskabet støder på alvorlige vanskeligheder, når de forsøger at skaffe visse typer PSF fra tredjelande, som ikke er pålagt antidumpingforanstaltninger.

(21) Der er også tegn på, at andre tredjelandes øgede efterspørgsel efter visse typer PSF, som ikke er til rådighed i Fællesskabet, allerede har medført prisstigninger. De andre forsyningskilder er således også påvirket af den situation, som indførelsen af foranstaltninger har medført.

(22) På grundlag af ovenstående kan det konkluderes, at udbuddet af PSF på markedet i Fællesskabet kan forblive et problem, selv om brugerne i Fællesskabet har adgang til andre leverandører, selv om der er blevet etableret nye produktionsanlæg til PSF for nylig [1], og selv om Treviras produktionskapacitet er blevet genoprettet ultimo marts 2007.

b) *Prisstigninger på PSF*

(23) Brugerne af PSF i Fællesskabet hævdede, at de efter indførelsen af midlertidige foranstaltninger har lidt under betydelige prisstigninger på visse typer PSF ikke kun fra de pågældende lande, men også fra andre leverandører i Korea og Indien. Da efterspørgslen er steget i forhold til det udbud, der ikke er pålagt antidumpingforanstaltninger, har det også medført prisstigninger på PSF på markedet i Fællesskabet.

(24) Brugerne forelagde oplysninger, der viste prisstigninger på specialfibre, der udbydes af leverandører i andre tredjelande, efter indførelsen af midlertidige antidumpingforanstaltninger på import med oprindelse i Taiwan og Malaysia. Det vil sandsynligvis medføre yderligere prisstigninger på kort sigt, når brugerne i Fællesskabet ikke fuldt ud kan regne med leverancer af visse typer PSF fra leverandører i Fællesskabet eller fra andre leverandører i andre tredjelande, som ikke er pålagt antidumpingforanstaltninger.

c) *Omkostningsmæssige virkninger ved de foreslåede foranstaltninger*

(25) Den yderligere analyse af eventuelle virkninger af indførelsen af foranstaltninger har vist, at virksomheder, der fremstiller sengeudstyr og polstringsmateriale, sandsynligvis er mere følsomme over for eventuelle stigninger i råmaterialepriserne end virksomheder, der anvender fibrene til spinding. Pude-, dyne- og polstringsfabrikanter har en gennemsnitlig fortjenstmargen på under 5 %, og PSF tegner sig for op til 30 % af deres samlede produktionsomkostninger. Da de er de vigtigste brugere af LMP og HCS, som der angiveligt vil blive større mangel på i Fællesskabet efter indførelsen af foranstaltninger, vil de sandsynlige virkninger for deres produktionsomkostninger være en stigning på op til 6-8 %.

(26) Det er klart, at med sådan en omkostningsstigning vil virksomheder, der fremstiller sengeudstyr, blive hårdt ramt af den stigende konkurrence fra Kina, hvad angår færdigvarer, og de vil ikke kunne give deres kunder, de store detailhandelskæder, som har en ekstremt stor indflydelse på købemarkedet, fordelagtige tilbud. En beslutning om at indføre antidumpingtold på import fra Malaysia og Taiwan vil svække deres konkurrenceevne yderligere.

(27) I betragtning 164 i forordningen om midlertidig told blev det konkluderet, at de foreslåede foranstaltningers virkninger for aftagerindustrien vil være begrænsede. På grundlag af ovenstående kendsgerninger og betragtninger kan det konkluderes, at den nærmere undersøgelse viste, at den gennemsnitlige omkostningsstigning for brugerne vil ligge på 0,4-1,5 %, og navnlig for virksomheder, der fremstiller sengeudstyr og køber størstedelen af deres PSF i Taiwan, kan nå op på 6-8 %. Der vil således være forskellige virkninger for brugerne, og visse brugeres økonomiske situation kan blive påvirket i betydelig grad.

[1] Ifølge EF-erhvervsgrenen er der blevet etableret nye produktionsanlæg til PSF i Polen, Rumænien og Bulgarien i 2006. Der er dog ikke blevet forelagt dokumentation for, at dette vil medføre en kapacitetsstigning i forhold til situationen i SUP. Der er heller ikke blevet forelagt dokumentation for udviklingen i EF-erhvervsgrenens kapacitet set i forhold til udviklingen i efterspørgslen.

d) *Prisstigninger på aftagerindustriens varer*

(28) Brugerne hævdede også, at det er uundgåeligt, at priserne på aftagerindustriens varer vil stige på markedet i Fællesskabet, hvis antidumpingforanstaltningerne på import med oprindelse i Taiwan og Malaysia opretholdes på det nuværende niveau. Dette ville til gengæld udløse en stigning i importen af aftagerindustriens produkter til lave priser og forværre brugerindustriens problemer. De seneste statistikker viser klart, at importen af visse færdigvarer indeholdende PSF [1] steg med 39 % efter indførelsen af antidumpingforanstaltninger over for import af PSF fra Kina.

(29) Det er korrekt, at der er en sammenhæng mellem indførelsen af antidumpingforanstaltninger over for PSF fra Kina og stigningen i importen af aftagerindustriens produkter fra Kina. Statistikkerne viser, at dette ikke er et isoleret tilfælde, og at antidumpingforanstaltninger over for PSF fra forskellige tredjelande tidligere har medført samme reaktion fra de pågældende lande. Enten vil prisstigningerne på PSF fuldt ud blive båret af forbrugerne af aftagerindustriens produkter, eller også vil der forekomme en beskæftigelsesnedgang i Fællesskabets aftagerindustri, hvis dennes produktion reduceres som følge af øget import fra tredjelande.

e) *Virkninger for beskæftigelsen i Fællesskabet*

(30) Undersøgelsen viste, at produktion af PSF ikke er arbejdskraftintensiv. EF-erhvervsgrenen beskæftiger færre end 700 i Fællesskabet, og det samlede antal beskæftigede inden for PSF-produktionen i Fællesskabet er på under 3 000. Da de fleste PSF-typer, som EF-erhvervsgrenen sælger, som anført ovenfor adskiller sig fra de typer, der importeres fra Malaysia og Taiwan, og da efterspørgslen efter PSF i Fællesskabet stiger støt, vurderes det, at ikke mange arbejdspladser vil blive bragt i fare, hvis der ikke indføres endelige foranstaltninger.

(31) Ifølge de tal, som er blevet forelagt Kommissionen, har brugere, som tegner sig for ca. 10 % af PSF-forbruget i Fællesskabet, dog mere end 7 000 beskæftigede i produktionen af varer indeholdende PSF. Det kan i dette tilfælde derfor antages, at ca. 70 000 arbejdspladser afhænger af brugerindustrien, og at mindst 10 % af disse er i virksomheder med produktion af sengeudstyr og polstringsmateriale, der som nævnt ovenfor har meget beskedne fortjenstmargener og er de vigtigste brugere af LMP- og HCS-fibre. På grundlag af tallene for brugerindustriens arbejdskraftomkostninger som andel af produktionsomkostningerne blev det ydermere fastslået, at en gennemsnitlig omkostningsstigning på 1 % svarer til en stigning i arbejdskraftomkostningerne på 2,5-7,75 %. Følgelig kan indførelsen af endelige foranstaltninger medføre betydelige jobtab i Fællesskabets aftagerindustri på kort sigt som kompensation for stigningen i råmaterialepriserne eller efter den sandsynlige indstilling af eller nedgang i produktionen blandt virksomheder, der fremstiller sengeudstyr.

[1] Sengeudstyr og lignende (dyner og puder) fyldt med andet materiale end fjer og dun og med eller uden overtræk (KN-kode 9404 90 90).

Indvirkning på EF-erhvervsgrenen

(32) Indvirkningen på EF-erhvervsgrenen blev også undersøgt, før de trak deres klage tilbage. De oplysninger, der er til rådighed, viste, at EF-producenterne ikke leverer alle brugerne i Fællesskabet de mængder og typer PSF, som de efterspørger.

(33) Derudover viste undersøgelsen, at EF-erhvervsgrenens investeringer var beskedne i betragtning af erhvervsgrenens kapitalintensive karakter, og at producenterne foretrak at investere i andre produkter som f.eks. PET.

Virkninger for leverandører af råmaterialer

(34) Som anført i betragtning 166 i forordningen om midlertidig told samarbejdede kun en leverandør af råmaterialer i forbindelse med undersøgelsen. Denne gav sin udtrykkelige tilslutning til indførelsen af told, som ville give EF-erhvervsgrenen mulighed for at forblive levedygtig og sikre sin position. Leverandøren forelagde ikke oplysninger om, hvilke virkninger det ville have for leverandørens egen forretning, hvis der henholdsvis blev eller ikke blev indført foranstaltninger.

Indvirkning på miljøet

(35) EF-erhvervsgrenen, som angiveligt fremstiller 40 % af deres PSF af genanvendte PET-flasker, og en producentsammenslutning i genanvendelsessektoren hævdede, at det vil mindske EF-erhvervsgrenens evne til at omdanne affaldsflasker til PSF, hvis der ikke indføres endelige foranstaltninger over for importen af PSF fra Malaysia og Taiwan. De hævdede også, at i tilfælde af at der ikke indføres foranstaltninger, vil det have negative virkninger for miljøet, da det vil øge CO_2-emissionen, hvis genanvendelsesindustrien skal sende det plastikaffald, der nu sælges til PSF-producenterne i Fællesskabet, til lande uden for Europa.

(36) For det første skal det understreges, at en betragtelig mængde fibre, der importeres fra de pågældende lande, er af typen LMP eller anvendes af spindingindustrien, og ifølge de oplysninger, der foreligger på nuværende tidspunkt, skal LMP og de fleste af de fibre, der anvendes i spindingindustrien, fremstilles af nye råmaterialer.

(37) For det andet er der ifølge de oplysninger, som Kommissionen er blevet forelagt, en stor og stigende efterspørgsel efter genanvendte PET-flasker i Asien, og manglende foranstaltninger vil ikke afholde de virksomheder, som genanvender PET-flasker, fra at sælge deres varer på verdensmarkedet.

(38) Sluttelig er disse argumenter vedrørende CO_2, for så vidt som at de kan spille en rolle i forbindelse med handelsforsvarspolitikken, blevet fremsat første gang et år efter indledningen af denne procedure, hvilket gør det umuligt at foretage behørig kontrol af deres rigtighed.

Konklusion vedrørende Fællesskabets interesser

(39) Under hensyntagen til de forskellige parters bemærkninger og resultaterne af undersøgelsen konkluderes det, at indførelsen af endelige antidumpingforanstaltninger over for dumpingimport af PSF med oprindelse i Malaysia og Taiwan vil have betydelige virkninger for brugerne i Fællesskabet. Konklusionerne i betragtning 168 i forordningen om midlertidig told kan derfor ikke bekræftes.

(40) De generelle fordele, som EF-erhvervsgren kan opnå, skal afvejes mod eventuelle ulemper, navnlig for brugerne og i et vist omfang for forbrugerne. De mængder og det antal forskellige varetyper, som EF-producenternes udbyder, forringes. Dette skyldes bl.a., at EF-producenterne lægger deres produktion om fra PSF til andre varer (f.eks. la Seda de Barcelona) og Tergals økonomiske vanskeligheder. For visse fibertypers vedkommende er der problemer på udbudssiden på markedet i Fællesskabet, og EF-producenterne kan eller vil ikke gøre den indsats, som er nødvendig for at imødekomme efterspørgslen. Ydermere er det sandsynligt, at indførelsen af told vil medføre betydelige prisstigninger for visse typer PSF, som ikke udbydes i tilstrækkeligt store mængder i Fællesskabet. Derudover skal der tages hensyn til, at visse brugere af PSF (navnlig virksomheder, der fremstiller sengeudstyr) har meget beskedne fortjenstmargener og vil være nødt til at overvælte eventuelle prisstigninger på PSF på forbrugerne eller indstille deres aktiviteter, hvis konkurrencen fra tredjelande forhindrer dem i at øge deres priser.

(41) Af ovennævnte årsager kan det ikke konkluderes, at afslutning efter tilbagetrækning af klagen ikke ville være i Fællesskabets interesse.

(42) De interesserede parter underrettedes herom og fik lejlighed til at fremsætte bemærkninger.

(43) Det konkluderes derfor, at antidumpingproceduren vedrørende importen af korte syntetiske fibre af polyester (PSF) med oprindelse i Malaysia og Taiwan bør afsluttes uden indførelse af antidumpingforanstaltninger.

(44) Beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed i form af midlertidig antidumpingtold ifølge forordning (EF) nr. 2005/2006, bør frigives —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Antidumpingproceduren vedrørende importen af korte syntetiske fibre af polyester, ikke kartede, kæmmede eller på anden måde beredte til spinding, henhørende under KN-kode 5503 20 00 og med oprindelse i Malaysia og Taiwan, afsluttes.

Artikel 2

Forordning (EF) nr. 2005/2006 ophæves.

Artikel 3

De beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed i form af midlertidig antidumpingtold ifølge forordning (EF) nr. 2005/2006, frigives.

Artikel 4

Denne afgørelse træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. juni 2007.

På Kommissionens vegne

Peter MANDELSON

Medlem af Kommissionen